

# HITELESÍTÉSI ZÁRADÉK



Az eredeti papíralapú dokumentummal egyező hiteles másolat.

Iktatószám: JO/314-2/2023

Másolatkészítő szervezet: Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal

Másolat hitelesítését végző személy: Hardi Orsolya - hardi.orsolya@budapest10

Másolatkészítés időpontja: 2023.06.12. 12:15

Másolatkészítő rendszer megnevezése: ASP IRAT Szakrendszer

Másolatkészítő rendszer verziószáma: 21.2.0.39

Másolatkészítési szabályzat megnevezése: Másolatkészítési szabályzat

Másolatkészítési szabályzat verziószáma: 1.0

Másolatkészítési rend elérhetősége: [www.kobanya.hu/](http://www.kobanya.hu/)

## Tervezési szerződés

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR-törzsszáma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000-00000000, adószáma: 15735739-2-42, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából dr. Szabó Krisztián jegyző), mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a **VÁR-KERT Műszaki Tervezési Kft.** (székhelye: 1115 Budapest, Etele út 46/B 3. em. 23., cégjegyzékszám: 01-09-269815, adószáma: 10905896-2-43, bankszámlaszáma: Erste Bank Hungary Nyrt. 11600006-00000000-94512588, képviseli: **Nemes Zoltán ügyvezető**) mint Tervező (a továbbiakban: **Tervező**, a továbbiakban együttesen: **Felek**) között az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződés tárgya

- 1.1. A Budapest X. kerület Óhegy park rekonstrukciójához kapcsolódóan fásítási- parkmegújítási terv elkészítése a Tervező beárazott ajánlata (1. melléklet), valamint a szerződésben rögzítettek szerint.
- 1.2. A fásítási- parkmegújítási terv tartalma:
  - a) a Hatósági Főosztály Környezetvédelmi Osztály által készített favizsgálati anyag helyszíni bejárás alapján történő aktualizálása, állapotfelvétel, a faállomány parkrészenként történő értékelése, elemzése,
  - b) fatelepítési javaslat a parkon belüli cserélendő fák helyének, valamint az újratelepítendő fák fajtáinak és ültetési helyeinek megjelölésével,
  - c) tanösvény hely kijelölése az őshonos fás növényzet (fák, cserjék) bemutatására, növénytelepítési terv összeállítása,
  - d) növényföldrajzi tájegységenként szétválasztott növénytelepítési fajtaösszetétel kialakítása, karakteresen megkülönböztethető tájrészletekre jellemző növénycsoportok létrehozása a park egyes részein,
  - e) labirintus parkrészlet kialakítása nyírható cserjefalak telepítésével,
  - f) színes, levelűkkel, virágjokkal és termésükkel díszítő változatos cserje és évelőfoltok kialakítása, jellegzetes parkrészek létrehozása a növényállomány gazdagításával,
  - g) ütemezési javaslat összeállítása a fatelepítési munkákhoz.
- 1.3. A terv a Városüzemeltetési Osztály és a Környezetvédelmi Osztály zöldterületi szakembereivel folytatott egyeztetések mellett, a már elhatározott döntések figyelembevételével, közmű engedélyeztetési eljárás lefolytatása nélkül készül.
- 1.4. A terv a Megrendelő által biztosított alaptérképen, az átadott fejlesztési tervek, eddig elhatározott fatelepítési döntéseket tartalmazó tervanyag felhasználásával készül.
- 1.5. A teljesítés határideje a szerződés hatálybalépését követő 52 nap.
- 1.6. A Tervező előteljesítésre jogosult.
- 1.7. A Tervező a szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a szerződésben foglalt feladat elvégzésére képes és alkalmas, valamint tevékenységi körében a szerződés tárgyát képező feladat elvégzésével kapcsolatos tevékenységek szerepelnek.

### 2. A szerződés ellenértéke, fizetési feltételek

- 2.1. A Tervező az 1.1. pont szerinti feladat teljesítéséért nettó 3 800 000 Ft + áfa, azaz hárommilliónyolcszáz ezer forint + áfa tervezési díjra jogosult.
- 2.2. A 2.1. szerinti díj nem tartalmazza a tanösvény részletterveinek költségeit (információs anyag, demonstrációs eszközök, zoológiai, geológiai, botanikai stb. szakmai tartalom meghatározását), melyekhez külön szakértők bevonása szükséges.
- 2.3. A 2.1. szerinti díj nem tartalmazza a faápoló szakmérnök bevonásának költségeit.
- 2.4. A szerződés hatálya alatt a Tervező a 2.1. pont szerinti díjat semmiféle jogcímen nem emelheti.
- 2.5. A Tervező a teljesítés igazolását követően jogosult – elsősorban elektronikus – számla kiállítására. A számlát a Megrendelő címén kell benyújtani a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően, a teljesítés igazolással egyező mértékben, alakilag és tartalmilag hibátlanul. A számlához a teljesítés igazolást csatolni kell.
- 2.6. A teljesítés igazolására dr. Szűts Korinna főosztályvezető jogosult.

2.7. A Tervező által kiállított számlát a Megrendelő az átvételtől számított 8 napon belül alakilag és tartalmilag ellenőrzi. Amennyiben a Megrendelő a számlát kifogásolja, a Tervező az erről szóló írásbeli értesítést követően köteles új számlát kiállítani. A Megrendelő fizetési késedelme ebben az esetben kizárt, kivéve, ha a Megrendelő jogalap nélkül kifogásolta a számlát.

2.8. A Tervező 2.1. pont szerinti tervezési díját a Megrendelő átutalással egyenlíti ki a Tervező (11600006-00000000-94512588) számú bankszámlaszámára, alakilag és tartalmilag a jogszabályoknak mindenben megfelelően kiállított számla alapján, a számla kézhezvételét követő 15 napon belül. A Megrendelő előleget nem fizet.

2.9. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a Megrendelő bankja a Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli.

2.10. Fizetési késedelem esetén a Megrendelő a késedelem időtartamára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk.) meghatározott mértékű késedelmi kamat fizetésére köteles.

### **3. A Tervező szellemi termékének felhasználási joga**

3.1. A Tervező szavatolja, hogy a feladat ellátásának eredménye eredeti szellemi terméke, annak felhasználási jogának átengedésére jogosult és kijelenti, hogy harmadik félnek nem állt, áll vagy a jövőben nem fog fennállni bármilyen olyan joga, amely a Megrendelőt – akár időlegesen – megakadályozná a szellemi termék jogszerű használatában, illetve a felhasználási jogoknak a szerződés szerinti megszerzésében, gyakorlásában.

3.2. A Tervező a szerződéssel a szerződés eredményeként létrejött szellemi termékek kizárólagos felhasználási jogát engedi át a Megrendelő részére. A Megrendelő a szellemi termék korlátlan (idő, tér) felhasználására jogosult.

3.3. A Felek kijelentik, hogy a felhasználási jog átengedésének ellenértékét a tervezési díj tartalmazza.

### **4. A teljesítés**

4.1. A Tervező köteles az 1.1. pont szerinti feladatot a szerződésben foglalt tartalmi követelményeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi, biztonsági és szakmai szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai, jogi követelményeknek és gyakorlatnak megfelelően, a jogszabályi előírások betartásával teljesíteni. A Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentáció minden tekintetben szakszerű legyen. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lennie arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen felhasználhassa.

4.2. A Tervező a munka elvégzését követően köteles egy sorozat papíralapú tervdokumentációt, valamint egy példány elektronikus alapú tervdokumentációt a Megrendelő részére átadni.

4.3. A teljesítés elfogadását akadályozó kifogás esetén a Megrendelő az átvételtől számított 8 napon belül köteles észrevételeit a Tervezővel írásban közölni, amely alapján a Tervező a dokumentációt kiegészíti, módosítja. Amennyiben a Megrendelő 8 napon belül kifogással nem él, a teljesítést elfogadottnak kell tekinteni és a Megrendelő köteles a teljesítést igazolni.

4.4. A Megrendelő a szerződés teljesítése során a tervezési munkát figyelemmel kíséri, a Tervező kezdeményezésére konzultáción, egyeztetésen vesz részt és köteles.

4.5. Amennyiben a Megrendelő részéről a szerződés teljesítésével kapcsolatban egyeztetést igénylő kérdések merülnek fel, úgy azok teljesíthetőségéről, határidő- és költségkihatásairól a Tervező az eltérés iránti igény részére történő megérkezésétől számított 5 munkanap alatt nyilatkozik a Megrendelőnek.

4.6. Amennyiben a Megrendelő a Tervezőnek célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles erre a Megrendelőt figyelmeztetni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Amennyiben a Megrendelő e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződést a Megrendelő kockázatára teljesíti.

4.7. A Tervező teljesítése akkor tekinthető szerződésszerűnek, ha a tervet az előírt határidőben megfelelő mennyiségben és minőségben elkészítette.

4.8. A Tervező jogosult alvállalkozó igénybevételére.

### **5. A szerződés biztosítékai, a kötbér**

5.1. A Tervező az 1.5. pont szerint rögzített teljesítési határidő elmulasztása, nem teljesítés, meghiúsulás esetén kötbért köteles fizetni. A Ptk. 6:142. §-a alapján mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény

okozta és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.

5.2. A kötbér mértéke

- a) késedelmes teljesítés esetén a késedelem minden megkezdett napja után a bruttó tervezési díj 1%-a, legfeljebb a bruttó tervezési díj 20%-a;
- b) a szerződés nem vagy csak részbeni teljesítése, vagy a teljesítés megghiúsulása esetén a bruttó tervezési díj 25%-a.

5.3. A Megrendelő a kötbér összegéről bizonylatot állít ki. A 2.1. pontban meghatározott tervezői díj kifizetésének feltétele a kötbér összegének a Tervező részéről történő megfizetése.

5.4. A Tervező szavatolja, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervek kivitelezése esetén a kivitelezést akadályozná vagy korlátozná. Abban az esetben, ha a szerződésben foglalt tervezési feladat harmadik személy oltalommal védett jogát érintené, a Tervező köteles erre a Megrendelő figyelmét felhívni és a Megrendelőt az oltalommal védett jogok megszerzésére figyelmeztetni. A Tervező figyelemfelhívási, figyelmeztetési kötelezettségének elmulasztásával a Megrendelőnek okozott kárt köteles megtéríteni.

## 6. A szerződés hatálybalépése, megszűnése

6.1. A szerződés mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.

6.2. A szerződés megszűnik:

- a) a Felek közös megegyezése esetén írásbeli közös nyilatkozatukkal, az abban megjelölt napon és feltételekkel;
- b) a határozott idő lejártával, kivéve, ha a szerződés eltérően rendelkezik, illetve a szerződés szerinti feladat teljesítésével;
- c) bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.

6.3. A szerződés megszűnése esetén a Felek egymással elszámolnak.

## 7. Egyéb rendelkezések

7.1. A Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.

7.2. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogait és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.

7.3. A Felek a szerződés teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikus megkapja.

7.4. A szerződés kizárólag a Felek aláírásával módosítható. Kizárólag írásban kerülhet sor a számla visszaküldésére és a szerződés 5. és 6. pontjában foglaltak alkalmazására.

7.5. A Felek kapcsolattartói:

A Megrendelő részéről:

név: [REDACTED] ügyintéző  
 e-mail: [REDACTED]  
 telefonszám: 0 [REDACTED] 7-1753

A Tervező részéről:

név: [REDACTED]  
 e-mail: [REDACTED]  
 telefonszám: 0 [REDACTED] -9895

7.6. A szerződés tartalmát a Felek üzleti titokként kezelik, arról kívülálló harmadik személynek sem szóban, sem írásban a másik fél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül felvilágosítást nem adnak, kivételt képez ez alól, ha külön jogszabályi rendelkezés alapján a fél köteles az adatot a jogszabályi rendelkezés szerinti mértékben nyilvánosságra, illetőleg a hatóság tudomására hozni.

7.7. A Tervező a szerződés aláírásával kijelenti, hogy

- a) nem áll végelszámolás, csődeljárás vagy felszámolás alatt,
- b) nincs egy évnél régebben lejárt adó-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék-tartozása,

- c) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés mellékletét képezi,
- d) a nyilvántartását végző szervezetnél nincs folyamatban a jelen szerződéskötést érintő változásbejegyzési eljárása.

7.8. Folyamatban lévő 7.7. pont d) alpontja szerinti eljárás esetén a Tervező csatolja a változással kapcsolatos iratokat.

7.9. Amennyiben a Tervező nem szerepel az adózás rendjéről szóló törvény szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisban, csatolja az illetékes adó- és vámhivatal igazolását vagy az adózás rendjéről szóló törvény szerinti együttes adóigazolást.

7.10. A 7.7. pont szerinti nyilatkozatok megtétele, illetve a 7.8. és 7.9. pontban foglalt iratok benyújtása a szerződéskötés előfeltétele. A nyilatkozatban foglaltak változása esetén a Tervező haladéktalanul köteles tájékoztatni a Megrendelőt. Valótlan tartalmú nyilatkozat esetén a Megrendelő a szerződést felmondja, vagy ha a szerződés teljesítésére még nem került sor, a szerződéstől eláll.

7.11. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7.12. Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, cégképviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Közreműködője tekintetében a másik Fél a címzett.

7.13. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

7.14. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

7.15. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatos kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

A szerződés négy számozott oldalból áll, és elektronikus változatban készült. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Tervező beárazott ajánlata (1. melléklet) és az átláthatósági nyilatkozat (2. melléklet).

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, időbélyegző szerint



Digitálisan aláírta: dr. Szabó  
Krisztián  
Dátum: 2023.06.07 09:57:47  
+02:00

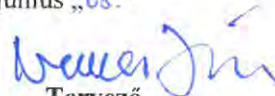
**Megrendelő**

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából

Dr. Szabó Krisztián jegyző

Budapest, 2023. június „08.”



**Tervező**

**VÁR-KERT Kft.**

Nemes Zoltán ügyvezető

**VÁR-KERT KFT.**

1115 Budapest, Etele út 46/B. III/23.

Adószám: 10905896-2-43

Bank: 11600006-00000000-94512588

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dr. Végh  
Erzsébet Liza

Digitálisan aláírta: Dr. Végh  
Erzsébet Liza  
Dátum: 2023.06.06 16:04:43  
+02:00

Dr. Végh Liza  
főosztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Varga  
Tímea

Digitálisan aláírta:  
Varga Tímea  
Dátum: 2023.06.06  
14:48:37 +02:00

Varga Tímea  
zöldterületi ügyintéző

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Nagy  
Jolán Mária

Digitálisan aláírta: Dr.  
Nagy Jolán Mária  
Dátum: 2023.06.06  
15:12:18 +02:00

Dr. Nagy Jolán  
kamarai jogtanácsos

**Kiegészített tervezési árajánlat**

**Kőbányai Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztálya, Dr Szüts Korinna és Varga Tímea részére**

**Tárgy:** Budapest X. kerület Óhegyi park rekonstrukció fatelepítési faállomány megújítás tervezéséhez

**Tervezési feladat előzménye**

Az Óhegyi park korszerűsítését, humanizálását, a játszóterek, felszerelések, műszaki létesítmények és a növényzet megújítását a Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztálya folyamatosan végzi.

Szükségessé vált, hogy az egész park fás növényzetének átfogó értékelése alapján a faállomány fajtaösszetételének gazdagítására, a park esztétikai- botanikai értékének növelésére, a hosszabb távú, ütemezhető növénycserékkel kapcsolatos kertészeti munkák meghatározására fásítási terv készüljön.

**A fásítási- parkmegújítási terv tartalma**

1. A Hatósági Főosztály Környezetvédelmi Osztály által készített favizsgálati anyag helyszíni bejárás alapján történő aktualizálása, állapotfelvétel, a faállomány parkrészenként történő értékelése, elemzése.
2. Fatelepítési javaslat, a parkon belüli cserélendő fák helyének, az újratelepítendő fák fajtáinak megjelölésével, az ültetési helyek megjelölésével.
3. Tanösvény helykijelölése az őshonos fás növényzet (fák, cserjék) bemutatására, növénytelepítési terv összeállítása
4. Növényföldrajzi tájegységenként szétválasztott növénytelepítési fajtaösszetétel kialakítása, karakteresen megkülönböztethető tájrészletekre jellemző növénycsoportok létrehozása a park egyes részein
5. Labirintus parkrészlet kialakítása nyírható cserjefalak telepítésével
6. Színes, levelükkel, virágjukkal és termésükkel díszítő változatos cserje és évelőfoltok kialakítása, jellegzetes parkrészek létrehozása a növényállomány gazdagításával
7. Ütemezési javaslat összeállítása a növénytelepítési munkákhoz.

A terv a Városüzemeltetési Osztály és a Környezetvédelmi Osztály zöldterületi szakembereivel folytatott egyeztetések mellett, a már elhatározott döntések figyelembe vételével, közmű engedélyeztetési eljárás lefolytatása nélkül készül.

A tervezési árajánlat a tanösvény részletterveit (információs anyag, demonstrációs eszközök, zoológiai, geológiai, botanikai, stb szakmai tartalom meghatározását), melyekhez külön szakértők bevonása szükséges, nem tartalmazza.

A tanösvény részletes kialakítását javaslatunk szerint a parkmegújítási terv helykijelölése, növényzeti adottságainak felmérése alapján, a pontos szakmai tematika meghatározását követően, külön tervezési ütemben javasoljuk elkészíteni. A feladat nagyságának felméréséhez az első ütemű parkmegújítási terv ismeretében javasoljuk visszatérni.

**Tervezési díj: 3 800 000.- Ft +Áfa** (Az árajánlat faápoló szakmérnök bevonásának költségeit nem tartalmazza.)

Árajánlatunkat 30 napig tartjuk fenn.

**Tervezési idő:** Szerződés aláírást követő 52 nap. A terv az Önkormányzat által biztosított alaptérképen, az átadott fejlesztési tervek, eddig elhatározott fatelepítési döntéseket tartalmazó tervanyag felhasználásával készül

**Az ajánlattevő tervezőiroda adatai:**

Vár- Kert Műszaki Tervezési Kft, székhely: 1115 Budapest, Etele út 46/B III.23.

postacím (telephely) 1114 Budapest, Szabolcska Mihály utca 6. III/3

cégjegyzékszám 01 09 269815, adószám 10905896 2 43

képviseli: Dobos Ivett ügyvezető és Nemes Zoltán ügyvezető

**Budapest, 2023. 05. 31.**

  
**Nemes Zoltán ügyvezető**

**VÁR-KERT KFT.**  
1115 Budapest, Etele út 46/B. III/23.  
Adószám: 10905896-2-43  
Bank: 11600006-00000000-94512588

### NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésében és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottaknak való megfelelésről

Alulírott

Név: Nemes Zoltán

születéskori

anyja neve:

születési helye:

mint az

szervezet neve: Vár-Kert Műszaki Tervezési Kft.

székhelye: 1115 Budapest, Etele út 46/B 3. em. 23.

adószáma: 10905896-2-43

cégjegyzékszám/nyilvántartásba vételi száma: 01-09-269815

törvényes képviselője polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában – az Áht. 55. §-ában meghatározott adatok kezelése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. §-ában foglaltakra is tekintettel – úgy nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az Áht. 41. § (6) bekezdésében írtaknak megfelel, azaz az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

Az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő **együttes** feltételeknek:

- a) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a jelen nyilatkozat 1. pontjában nyilatkozom, és
- b) az Európai Unió tagállamában / az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban / a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában / olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [a megfelelő aláhúzendő], és ez az ország: .....  
[ország megnevezése], és
- c) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao. tv.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont h) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom), és
- d) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az a), b) és c) alpont szerinti feltételek fennállnak, amelyről a jelen nyilatkozat 2. pontjában nyilatkozom.

#### 1. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i)\*:

Sorsz.	Tényleges tulajdonos neve és	Tulajdoni	Befolyás mértéke	Szavazati jog
--------	------------------------------	-----------	------------------	---------------



	természetes személyazonosító adatai	hányad		mértéke
1.	[REDACTED] est,	25%	75	25%
2.	[REDACTED]	15%	45	15%
3.	[REDACTED]	25%	75	25%
4.	[REDACTED] st,	10%	30	10%
5.	[REDACTED]	10%	30	10%
6.	[REDACTED]	15%	45	15%

\* r) *tényleges tulajdonos:*

a) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékával rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,

b) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,

c) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyletet végrehajtanak, vagy aki egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a természetes személy ügyfél tevékenysége felett,

d) alapítványok esetében az a természetes személy,

da) aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,

db) akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

dc) aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviselőjében eljár,

e) bizalmi vagyonkezelési szerződés esetében

ea) a vagyonrendelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

eb) a vagyonkezelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

ec) a kedvezményezett vagy a kedvezményezettek csoportja, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa, továbbá

ed) az a természetes személy, aki a kezelt vagyon felett egyéb módon ellenőrzést, irányítást gyakorol, továbbá

f) az a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;

2. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró államháztartáson kívüli jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

2.1 A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletőségük:

Ssz.	Gazdálkodó szervezet neve	Adószám	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke	Adóilletősége

2.2 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

Ssz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke

2.3 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) nem minősül(nek) Tao. tv. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont *h*) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom).

Kijelentem, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére és cégjegyzésére.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: Budapest, június 08.

cégszerű aláírás



VÁR-KERT KFT.  
1115 Budapest, Etele út 46/B. III/23.  
Adószám: 10905896-2-43  
Bank: 11600006-00000000-94512588